

## قيم التربية الإسلامية في حديث "إنما الأعمال بالنية..."

NUR'AINUN RITONGA

Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Mandailing Natal

e-mail: [nurainunritonga@stain-madina.ac.id](mailto:nurainunritonga@stain-madina.ac.id)

**المخلص:** كان أكثر الدراسة عن الأحاديث الشريفة من الناحية الفقهية -العبادة- والناحية الثقافية والناحية التاريخية فقط، وقلت من الناحية العلمية التربوية. ويهدف هذا البحث إلى فهم قيم التربية الإسلامية في حديث "إنما الأعمال بالنية...". هذا البحث بحث مكتبي ومصادر بياناته الأساسية هي كتاب الأربعين النووية، ومصادرها الثانوية هي الكتب في شرح الأحاديث والكتب التربوية. وأسلوب جمع البيانات هو تخريج الحديث بالطريقة الموضوعية. وأما عرض البيانات فيكون بكتابة الحديث سندا ومتنا كما هي مكتوبة في المصادر الأساسية، ثم شرحت الأحاديث شرح العلماء من كتب شرح الأحاديث وغيرها ثم حللت بالمدخل العلمي.

فقيم التربية في حديث "إنما الأعمال بالنيات..." هي أن لا عمل إلا بالنية وأن الأعمال معتبرة بنياتها وأن ثواب العامل على عمله على حسب نيته وضرب العالم الأمثال للتوضيح والبيان وفضل الهجرة لتمثيل النبي ﷺ بها وأن الإنسان يؤجر أو يؤزر أو يحرم بحسب نيته وأن الأعمال بحسب وسيلته، وقد يكون شيء مباحا في الأصل وأصبح طاعة بنية الخير وأن العمل الواحد يكون الإنسان أجرا فيكون لإنسان حرمانا. وقيم التربية الإسلامية في حديث هي الإخلاص والهجرة وحب الحق والتعاون على البرِّ والأخوة الإسلامية والشجاعة في العمل الصالح.

**الكلمات الأساسية:** قيم التربية، التربية الإسلامية

## أ- المقدمة

الأحاديث النبوية هي ثاني المصدرين الأساسيين في الإسلام، لأنها تبين ما لم يبين في القرآن ولا تخص ما يعم ويقيد ما يكون مطلقاً. فيكون دستوراً في الحياة في العبادة والمعاملة والجنائية، وكذا يكون دليلاً للمسلم عالماً كان أو معلماً أو متعلماً، ولكن كان أكثر الدراسة عن الأحاديث الشريفة من الناحية الفقهية-العبادة- والناحية الثقافية والناحية التاريخية فقط، وقلت من الناحية التربوية. لذا، يهدف هذا البحث إلى فهم قيم التربية الإسلامية في حديث "إنما الأعمال بالنية...".

## ب- منهج البحث

هذا البحث بحث مكتبي ومصادر بياناته الأساسية هي كتاب الأربعين النووية، ومصادرها الثانوية هي الكتب في شرح الأحاديث والكتب التربوية. وأسلوب جمع البيانات هو تخريج الحديث بالطريقة الموضوعية. وأما عرض البيانات فيكون بكتابة الحديث سندا ومتناً كما هي مكتوبة في المصادر الأساسية، ثم شرحت الأحاديث شرح العلماء من كتب شرح الأحاديث وغيرها ثم حللت بالمدخل العلمي.

## ج- عرض البيانات وتحليلها

### 1- الإطار النظري

#### أ. قيم التربية

كلمة "القيم" جمع من "القيمة" بمعنى ثمن يعادل المتاع ودرجة الأهمية النسبية له،<sup>1</sup> والقيمة : الثمن الذي يقوم به المتاع، أي يقوم مقامه، والجمع القيم مثل سدره وسدر، وقومت المتاع: جعلت له قيمة.<sup>2</sup> ووردت في معجم الوسيط بمعنى قيمة الشيء قدره وقيمة المتاع ثمنه وقيمة من الإنسان طوله وجمعه القيم يقال فلان قيمة ماله ثبات ودوام على الأمر.<sup>3</sup>

قال W.J.S. Poerwadarminto في قاموس اللغة الإندونيسية أن القيمة

بمعنى الثمن وثمان الشيء إذا قيس بشيء أو صرف بغيره كالنقود وعدد المهارة

<sup>1</sup> <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/> قيمة/ 05 سبتمبر 2021

<sup>2</sup> فؤاد علي العاجز، القيم وطرق تعلمها وتعليمها (أردان : د.ط، 1999هـ)، ص 2.

<sup>3</sup> إبراهيم مصطفى وزملاءه، معجم الوسيط (دم، دار الدعوة، د.س)، ص 8.

وقدر الشيء وجودته قليلا كان أو كثيرا والأوصاف أو الأحوال المهمة أو النافعة للناس.<sup>4</sup>

وأما اصطلاحا فقد تعدد المفهوم بحسب الناحية. كما عرفه الاجتماعيون أن القيمة هي الاعتقاد بأن شيء ما ذا قدرة على إشباع رغبة إنسانية، وهي صفة للشيء تجعله ذا أهمية للفرد أو للجماعة، وهي تكمن في العقل البشري وليست في الشيء الخارجي نفسه. ورأي الفلاسفة أن القيم جزء من الأخلاق والفلسفة السياسية. وعند الرياضيات تستخدم القيمة للدلالة على الكم لا على الكيف. وبالمعنى الإنساني أن القيمة فيتمثل في أنها هي المثل الأعلى الذي لا يتحقق إلا بالقدرة على العمل والعطاء. والمعنى الفني لها هي تجمع بين الكم والكيف، وتعبر عن العلاقات الكمية التي بين الألوان والأصوات والأشكال، فالقيمة الفنية للرسم تتألف من النسب بين الظلال والأضواء والألوان. وبالمعنى اللغويين فهي قيمة اللغة، وهي لا تتأني إلا في كون الكلمات لها قيمة نحوية تبين معناها ودورها في الجملة وأن الألفاظ لها دلالة قوية تنسم بالعمومية<sup>5</sup>

ورأي Theodorson كما نقله Basrowi أن القيمة هي مجردة الشيء التي عرضت لتوجيه المبادئ العامة في القانون والتصرف.<sup>6</sup>

نقل Basrowi أن للقيمة أربع خصائص مختلفة على النحو التالي:<sup>7</sup>

1. يكون للقيم عنصرا أكثر عمقا من مجرد الإحساس أو العواطف أو الاحتياجات، وبهذا المعنى، تعتبر أن القيمة كاستخراج الاستخلاص من تجارب شخص ما.
2. القيم يتعلق أو يمتلئ على التفاهم من الجانب العاطفي. والعاطفة لا تحدث مع المشاعر الحقيقية، ولكن دائما تحتوي الموهبة.
3. القيم ليست نتائج و أهدافا من العمل فحسب، ولكن لا تزال لها علاقات بالأهداف، لأن القيم تكون معايير في تحديد الأهداف السابقة. شخص ما سوف نحاول تحقيق كل شيء له قيم في وجهة نظره.

<sup>4</sup> <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/nilai>

<sup>5</sup> فؤاد علي العاجز، القيم وطرق تعلمها وتعليمها ص3،

<sup>6</sup> Basrowi, *Pengantar Sosiologi*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 1998), hlm. 79.

<sup>7</sup> Basrowi, *Pengantar Sosiologi ...* hlm 13.

4. القيم عنصر مهم ولا يمكن الاستهانة بها على الإطلاق بالنسبة للأشخاص الذين يتعلق بها. ورأينا أن القيم تتعلق بالاختيار والاختيار شرط أساسي في إجراء العمل. اختلف علماء اللغة في أصل كلمة "التربية" إلى أصول لغوية ثلاثة هي:

1. ربّ بمعنى أصلحه وتولى أمره وساسه، وقام عليه ورعاه.

2. ربّا - يربّو بمعنى نما - ينمو

3. ربي - يربّي بمعنى نشأ وترعرع.<sup>8</sup>

قيل أن التربية لغة هي الزيادة والنشأة والتعذية والرعاية والمحافظة، وهي من ربا الشيء - يربو - ورباء أي زاد ونما.<sup>9</sup> ووردت في لسان العرب ربا الشيء يَرْبُو رُبُوًّا وِرْبَاءً: زاد ونما، وِرْبَاهُ تَرْبِيَةٌ وَتَرْبَاهُ: أَحْسَنَ الْقِيَامِ عَلَيْهِ، وَوَلِيَهُ حَتَّى يُفَارِقَ الطُّفُولِيَّةَ، كَانَ ابْنَهُ أَوْ لَمْ يَكُنْ.<sup>10</sup>

قيل أن التربية لغة هي الزيادة والنشأة والتعذية والرعاية والمحافظة، وهي من ربا الشيء - يربو - ورباء أي زاد ونما.<sup>11</sup> ووردت في لسان العرب ربا الشيء يَرْبُو رُبُوًّا وِرْبَاءً: زاد ونما، وِرْبَاهُ تَرْبِيَةٌ وَتَرْبَاهُ: أَحْسَنَ الْقِيَامِ عَلَيْهِ، وَوَلِيَهُ حَتَّى يُفَارِقَ الطُّفُولِيَّةَ، كَانَ ابْنَهُ أَوْ لَمْ يَكُنْ.<sup>12</sup>

جاء في المعجم الفلسفي "التربية" هي تبليغ الشيء إلى كماله، وهي كما يقول المحدثون تنمية الوظائف النفسية بالتمرين حتى تبليغ كما لها شيء فشيء. تقول "ربيت في البيت الولد" إذا قويت ملكاته ونميت قدراته إذا أحكمته التجارب ونشأ نفسه بنفسه.

فالتربية عند الغزالي عملية رعاية وبناء لشخصية الطفل بحيث يصبح فردا صالحا في مجتمع صالح متوازن متطور قائم على أسس ثابتة تراعى طبيعة الإنسان القائمة على ضرورة التوازن بين متطلبات الجسد والروح إلى جانب الدنيا

<sup>8</sup>أيوب وخل الله، التربية الإسلامية عند الإمام الغزالي (البيروت: المكتبة العصرية، 1996 م)، ص 134.

<sup>9</sup>مقداد يالجن، أهداف التربية الإسلامية وغايتها (د.م. د.ط، 1982 م)، ص 14.

<sup>10</sup><https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/?c=تربية/?لسان20%العرب> 05 سبتمبر 2021

<sup>11</sup>مقداد يالجن، أهداف التربية الإسلامية وغايتها ... ص 14.

<sup>12</sup><https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/?c=تربية/?لسان20%العرب> 05 سبتمبر 2021

والآخرة.<sup>13</sup> حيث تكون وسيلة لإعادة الاعتدال في حال انحراف الإنسان عن فطرته وهذا ما جاء به الإسلام حيث إن الله تعالى أرسل الرسول للناس لهدايتهم إلى فطرته، وقد يفلح الإنسان بذلك وقد يخيب يقول تعالى: كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ.<sup>14</sup> فمن التعاريف السابقة فالتربية هي إفادة العلم وتهذيب نفوس الناس عن الأخلاق المذمومة المهلكة وإرشادهم إلى الأخلاق المحمودة المسعدة، لتوصل إلى السعادة في الدنيا والآخرة.

وتستخدم بعض الكلمات في معنى التربية، مثل: التأديب، التهذيب، التزكية، التعليم.<sup>15</sup> والتأديب مصدر قياسي من كلمة أدب- يؤدّب - تأديباً بمعنى راضه على محاسن الأخلاق ولقنه فنون الأدب، جازاه على إساءته، ويقال: أدّب الدابة رواضها وذلها.<sup>16</sup>

وكان العرب تستخدم تأديب في الدعوة إلى مآدبته كما وردت في المعجم الوسيط، وتطلق كلمة التأديب على ما يرادف عملية التربية.<sup>17</sup> وترادف كلمة التأديب مفهوم التربية عند قدماء العرب، وصاروا بعد ذلك يطلقون كلمة الأدب على الخلق الكريم. ورأي علي إدريس: "عند قدماء العرب كانت كلمة (تأديب) هي المستعملة والمتداولة أكثر من كلمة تربية، وكان المدلول الأول لكلمة (أدب) في تلك البيئة العربية يُطلق على الكرم والضيافة، فكان يُقال: فلانٌ أدّب القومَ إذا دعاهم إلى طعام... وهكذا كان مدلول كلمة (تأديب) منصرفاً بالدرجة الأولى إلى الجانب السلوكي من حيث علاقة الإنسان مع غيره."

<sup>13</sup> مقدار يالجن، أهداف التربية الإسلامية وغاياته ... ص: 136 .

<sup>14</sup> سورة البقرة: الآية 151

<sup>15</sup> عبدالرحمن حجازي، التربية الإسلامية بين الأصالة والحداثة (دم: دبط، دس)، ص 2.

<sup>16</sup> الطاهر أحمد الزاوي، القاموس المحيط (رياض: دار العالم الكتب، 1996 م)، ص 122.

<sup>17</sup> عبدالرحمن حجازي، التربية الإسلامية بين الأصالة والحداثة ص 10.

وقد وردت كلمة التأديب فيما روي عن النبي ﷺ حيث قال: " أدبني ربي فأحسن تأديبي"<sup>18</sup>. وأما التأديب في الاصطلاح فهو التحلي بالمحامد من الصفات والطباع والأخلاق؛ والابتعاد عن القبائح، ويتضمن التأديب معنى الإصلاح والنماء. وهنا نلاحظ أن مصطلح التأديب وثيق الصلة بمصطلح التربية حيث يمكن أن تُشتق منه تسمية المعارف آداباً؛ وتسمية التعليم تأديباً، وتسمية المربي أو المعلم مؤدباً.

وانقسم الإمام الغزالي التربية إلى ستة أقسام وهي التربية الروحية والتربية العقلية والتربية الأخلاقية والتربية النفسية والتربية الجسمية والتربية الاجتماعية. إن للتربية الإسلامية أهدافاً شاملة واسعة عميقة، فهي تشمل الجانب الفكري والجانب الاجتماعي والجانب النفسي والجانب الأخلاقي والجانب الروحي والجانب الجسمي.

#### 1. الأهداف الفكرية والمعرفة

تستهدف التربية في الإسلام تنمية ذكاء الإنسان، وتنمية قدرته وعلى التأمل، والنظر والتفكير، ووسيلتها في ذلك دعوة الإنسان إلى النظر في الطبيعة وفي الكون، والنظر في النفس البشرية نفسها، وتأمل، واستبطانها. وهذه التنمية الفكرية التي تشمل جميع وظائف العقل الإنساني تستهدف في المقام الأول بناء المفاهيم الإسلامية في الإنسان عن الحياة والكون، والإنسان نفسه في صلته بهما، وصلاته بخالقه، وصلاته بجميع المخلوقات. ولذلك فقد جعل الإسلام القلب، أداة التفكير والفهم، معياراً للحكم على كثير من القضايا في إطار الحرية والتحرر من الخوف، وفي إطار القيم الإسلامية التي هي الضمان الوحيد لضبط منطقة وحرركته، وما يصدر عنه من تعبير لفظي.

#### 2. الأهداف الخلقية

وتستهدف التربية الأخلاقية في الإسلام بناء إنسان على خلق عظيم، وبناء مجتمع تسوده مجموعة راقية من القيم والمثل العليا. فهي تحرص على تنشئة إنسان يسلك في إطار مجموعة من القيم التي شملها هذا الدين، وبحيث يكون سلوكه مقسماً

<sup>18</sup> محمد ناصر الدين ألباني، السلسلة الضعيفة (الرياض: مكتبة المعارف، د.س)، ص 27.

بالعدل مفعما بالمساواة الاجتماعية والفردية، أي المساواة داخل المجموعة، والمساواة داخل نفسه، ومتسما بالحرية الاجتماعية بما تشمله من حرية سياسية، واقتصادية، وفكرية، وعلمية، وبهذا السلوك الإنساني يتشكل المجتمع الذي ينشده الإسلام.

وكان رسول الله ﷺ النموذج الأعلى لهذه الأخلاق، "إذا يقول فيه القرآن الكريم" وإنك لعلى خلق العظيم" وقال رسول الله ﷺ، "إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق"

### 3. الأهداف الجهادية

إن أهداف التربية في الإسلام تشمل أهداف جهادية، لإعداد المسلمين، ليكونوا قادرين على الدفاع عن وطنهم وأمتهم، وعن أعراضهم وشرفهم، وليكونوا قادرين على الجهاد في سبيل نشر الدعوة الإسلامية.

### 4. الأهداف الروحية

إن تنمية الروح الإسلامي في الإنسان والمجتمع من أهم ما تستهدفه التربية في الإسلام، والروح الإسلام له ركائز كثيرة يرتكز عليها منها "الغيرية" و"الإيثار" وتشير إليها الآية الكريم:

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَخِّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ<sup>19</sup>....

وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا<sup>20</sup>

هذه الركيزة الأساسية في الروح الإسلامي في الإنسان، وفي المجتمع تتطلب بناء هذا الروح في الإنسان لقاء جزء الله، وثوابه، وحبا في جنة أرضها السموات والأرض أعدت للمتقين.<sup>21</sup>

### 5. أهداف الجسمية

<sup>19</sup> سورة الحشر: الآية 9

<sup>20</sup> سورة الإنسان: الآية 8-9

<sup>21</sup> نفس المكان، ص 96

إنَّ العناية في البدن : وبصحة الإنسان ومظهره من أهمّ الأمور التي عني بها الإسلام، واستهدفها.

وفي هذا يقول رسول الله "والمؤمن القوى خير من المؤمن الضعيف"، وفي كلّ خير ". ومعروف أن بناء قوة الإنسان البدنية يحتاج إلى تربية الرياضية، وبرامج غذائية لتنمية الجسم الإنساني، وتربية صحية للعناية بصحة الإنسان، والمحافظة عليها. وفي هذا يشير رسول الله صلى الله عليه وسلّم الإسلام "ما ملأ ابن ادم وعاءا شرا من بطنه، فان كان لا محالة فاعل فتلت لطعامه، وثلاث لشرابه، وثلاث لهوائه".

والتربية الجسمية، والمحافظة على صحّة الإنسان وبدنه، مسؤولية فردية بقدر ما هي مسؤولية اجتماعية.

#### 6. أهداف الاجتماعية

تسوية العلاقات الاجتماعية بين البشر لا يصل إلى مستواه أي تشريع اخر، أو اجتهاد بشري. فلقد شرع لنظام الحكم، والسياسة، والاقتصادية والأسرة، والنظام الاجتماعي العام.

#### ب. التربية الإسلامية

التربية الإسلامية تتكون من كلمة "التربية" و"الإسلامية". كلمة "الإسلامية" في "التربية الإسلامية" تدل على أن التربية المنشودة هي تربية خاصة، يعنى التربية الإسلامية. ومن أحد التعريف فالتربية الإسلامية وهي تربية عملية تتحول به الكلمة إلى عمل بناء أو إلى خلق فاصيد أو إلى تعديل في السلوك على النحو الذي يحقق وجود ذلك الإنسان كما تصوره الإسلام.<sup>22</sup>

والتربية الإسلامية وهي بناء الإنسان متكامل متوازنا متطورا من جميع الوجوه جسما وعطفا واجتماعيا وخلفيا وجماليا وإنسانيا، كما يكون هذا الإنسان بشخصيته لبنة حية فعالة في بناء مجتمعه.<sup>23</sup>

<sup>22</sup>المرجع السابق، ص 42

<sup>23</sup>المرجع السابق، ص 19

وقال محمد عارفين: "التربية الإسلامية" هو نظام التعليم الذي يمكن أن تعطي الشخص قدرة على تنظيم معيشتة وفقا بمبادئ الإسلام، وذلك لأن القيم الإسلامية تكون في نفسه وشخصيته وصفاته".<sup>24</sup>

التربية الإسلامية (وهي جزء من التربية الدينية) هي عملية بناء الإنسان وتوجيهه لإعداد شخصية وفق منهج الإسلام وأهدافه في الحياة.

من هذا التعريف يمكننا أن نقول أن التربية الإسلامية تسعى لإعطاء الشخص قدرة على قيادة وتنظيم حياته عن طريق زرع القيم الإسلام في النفوس والشخصية. ولذلك، التربية الإسلامية تسعى في تأهيل الناس خليفة في هذا الأرض. وقال أحمد تفسير: "التربية الإسلامية هي التوجيهات الصادرة من قبل شخص لشخص من أجل تطوير من قبل شخص هو أكثر توافقا بالإسلام"، وبالاختصار أن التربية الإسلامية هي توجيه شخص ما أن يصبح مسلم على أكمل وجه.

إن الباحثين والكتاب الإندونيسيين المعاصرين قد حاولوا شرح مفهوم التعليم الإسلامي. من خلال النظر في ثلاثة العلاقات الممكنة بين مفاهيم "التعليم" مع مفهوم "الإسلام". يتضح من وجهة نظر مختلفة للإسلام، حيث يمكن أن يفهم من التربية الإسلامية بالتعليم يوافق الإسلام والتعليم في الإسلام وتعليم دين الإسلام.

في المعنى الأولى أن التعليم الإسلامي يكون أخلاقا وسلوكا، بينما في المعنى الثاني أن التعليم الإسلامي هو يكون اجتماعية تاريخية. وأما بالمعنى الثالث أن التربية الإسلامية هي عملية وخطط في التعليم الإسلامي.

وفي الإطار الأكاديمي يعني بالمعنى الأولى أنه من مواضع علم فلسفة التربية الإسلامية، والثالث هو من نطاق نظرية التربية الإسلامية.

من الآراء المختلفة التي أشارها خبراء التعليم في تعاريف ومفاهيم التربية الإسلامية السابقة، أخذت الباحثة تعريفا واحدا في هذا البحث وهذا التعريف مزيج من تعريف أحمد تفسير و Tadjab أن التربية الإسلامية هي عملية التوجيه، والتعليم

<sup>24</sup> M. Arifin, *Ilmu Pendidikan Islam* (Jakarta: Bumi Aksara, 1993), hlm. 10.

أو التدريب ليكون الشخص مسلماً كاملاً. إذا، يجب أن تكون التربية الإسلامية مكونة بهذه العناصر:

1. عملية التوجيهات والتعاليم أو التدريبات
2. ليكون الشخص مسلماً كاملاً.

فالتربية الإسلامية "تلك المفاهيم التي يرتبط ببعض في إطار فكري واحد يتسند إلى المبادئ والقيم التي أتى بها في الإسلام، والتي ترسم عدداً من الإجراءات والطرائق العملية يؤدي تنفيذها إلى أن يسلك سلوكاً يتفق وعقيدة الإسلام. تميزت التربية الإسلامية بتركيزها على الجانب العملي في التربية، فدعت الدعوة إلى تعليم الناس وتثقيف عقولهم، وتصفية أرواحهم، وتقوية أجسادهم ليكونوا أهلاً لتحمل مسؤوليات الدعوة الإسلامية التي أمروا بنشرها بين الناس كافة. واعتمدت التربية على التفقيه والمحاكاة في مجتمع ناشئ على تعاليم الإسلام المعتمدة على أصليين هما: القرآن الكريم، والسنة النبوية الشريفة، وتمثلت أصولها في مفاهيم عامة، تمكن المسلمين من مسايرة التطور الإنساني مع اختلاف الزمان والمكان، وتتكيف مع المطالب البشرية المستحدثة من خلال الاجتهاد. وركزت التربية الإسلامية على توجيه المسلمين إلى تطبيق ما تعلموه بالواقع العملي. وأصبحت التربية الإسلامية تعني العمل على أن ينسجم المسلم مع قوانين الفطرة، وأن تتناسق حياته مع نوااميس العالم الذي يعيش فيه، والكون الذي يحيط به. وأن تهيئ له الأسباب وتوفر له المعطيات التي تساعد على أداء وظيفته في خلافة الأرض. واستحقاق الجزاء الحسن عند الله، وأن تعمل التربية على تحقيق التوازن بين حاجات الإنسان الروحية والمادية والاجتماعية. وقد يطلق بعض الباحثين التربية الإسلامية على التربية التي تتضمن المواد الشرعية. لكن يجب أن يطلق عليها التربية الدينية. والبعض الآخر يطلق اسم التربية الإسلامية على " تاريخ التعليم، وتاريخ المؤسسات التعليمية، أو تاريخ الفكر التربوي والتعليم في العالم الإسلامي".

## 2- نتائج البحث

حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ، حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَخْطُبُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ، وَإِنَّمَا لِأَمْرِي مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ هَاجَرَ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةً يَتَزَوَّجُهَا، فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ.

(رواه إماما المحدثين أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن بردزبة البخاري وأبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري في صحيحيهما اللذين هما أصح الكتب المصنفة)<sup>25</sup>.

### أ. تخريج الحديث

أخرج هذا الحديث عدد من العلماء وهم: البخاري 2/1 (1) و21/1 (54) و190/3 (2529) و72/5 (3898) و4/7 (5070) و175/8 (6689) و29/9 (6953)، ومسلم 48/6 (1907) (155)، وأحمد 25/1 و43، وأبو داود (2201)، وابن ماجه (4227)، والترمذي (1647)، والنسائي 58/1 و158/6 و13/7 وفي "الكبرى"، وله (78) و(4736) و(5630)، وابن حبان (388) و(389)، والدارقطني 50-49/1 وفي "العلل"، وله 194/2، وابن المبارك في "الزهد" (188)، والطيالسي (37)، والحميدي (28)، والبزار (257)، وابن الجارود (64)، وابن خزيمة (142) و(143) و(455)، والطحاوي في "شرح المعاني" 96/3 وفي "شرح المشكل"، وله (5107) - (5114)، وأبو نعيم في "الحلية" 42/8، والقضاعي في "مسند الشهاب" (1) و(2) و(1171) و(1172)، والبيهقي 41/1 و298 و14/2 و112/4 و235 و39/5 و331/6 و341/7، والخطيب في "تاريخه" 244/2 و153/6، والبغوي (1) و(206)، وابن عساكر

<sup>25</sup>محي الدين يحيى بن شرف نووى، حديث الأربعين النووية (د.م: مكتبة التعاوني:2010)، ص 5.

في "تاريخ دمشق" 265/5 و 120-119/44 و 83/46 و 290/57 من طرق عن يحيى بن سعيد.<sup>26</sup>

## ب. رواية الحديث

### 1. علقمة بن وقاص الليثي

هو علقمة بن وقاص الليثي بن كلادة بن عبد يلائل بن طريف بن أنروة بن أمير بن مالك بن ليث بن بكر بن عبد منح بن كينانة الليثي الأنوري المدني رواه عن بلال عن الحارث المازني وعبد الله بن عمر بن الخطاب وعمر بن خطاب وعمرو بن العاص ومعاوية بن أبي سفيان وأم المؤمنين عائشة. والرواة الذين أخذوه منه عبد الله بن عبيد وعبد الله بن علقمة بن وقاص وعمرو بن يحيى بن عمارة المازني ومحمد بن إبراهيم الحارث التيمي ومحمد بن مسلم بن شهاب الزهري ويحيى بن النضري الأنصاري.

### 2. محمد بن إبراهيم التيمي

هو محمد بن إبراهيم الحارث المدني. قيل في كتاب المغنى في ضعفاء، هو ثقات التابعين. مختلفة على جودة من محمد بن إبراهيم التيمي. قال أحمد أن حديثه موجود من حديث منكر. ولكن، أهم في هذا البحث الإمام بخاري والإمام مسلم في روايته من الحديث عن النية الإخلاص. في العلم الحديث، عرف ان الأشخاص مستعمل من روايته بخاري ومسلم تأكد من أن الشخص أو يمكن الاعتماد عليها قوية. وعن القمة بن وقاص الليثي، قد اعترف المحدثون أن محمد بن إبراهيم التيمي روى الحديث منه.

### 3. يحيى بن سعيد الأنصاري

كثير من المحدثين روى الحديث عن النية الإخلاص منه. متنوعة البحث من الكتب الحديث عمل من الكتب الاصل او كتاب المكتبة الشاملة وموسوعة حديث الشريفة، مألقي عن صفته، لكن، إذا رجع إلى قاعدة الأصلية في علم الحديث، روى في أحاديث البخاري ومسلم من روى ثقات.

### 4. سفيان

<sup>26</sup> الإمام الحافظ الفقيه زين الدين، جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً جوامع الكلم (د، م: د، ط، د، س)، ص.

ما شرح الإمام البخارى عن سفيان. من أبي و قبيلته. وهذا الحال سبب صعبه البحث من هو سفيان في السند ذكر الإمام البخارى. سعى الكاتب لبحث في المكتبة الشاملة او الكتب الكتروني غيرها. لانه كثير من المحدثين بالاسم سفيان، حتى ما عرف من هو سفيان بدون الاسم ابويه او المنطقة أصله. إذا رجع إلى قاعدة العلوم الحديث، قد عرف ان المحدثين في حديث البخارى من الثقات.

#### 5. الحميدي عبد الله بن الجابير

هو الحميدي عبد الله بن الزبير بن عيسى بن أبي بكر الأزدي المكي، واحد من الكهنة الرائدة في عصره، وكان هو امام الذي ثقات موثوق بها وقوية وخلاصت هو الحديث أعلاه هو من الحديث متفق عليه، لذلك لا حاجة للشك من صحيحه كما هو معروف في علم الحديث. تجدر الإشارة إلى الاحتياجات هنا، أن وضع هذا الحديث بما في ذلك الرواة آراء حديث مشهور عندما ينظر إليها من نهاية آخره. ولكنه غريب عندما ينظر إليها من نهاية اوله. لأن الذي روى عن النبي عمر بن الخطاب، وروى عن عمر علقمة بن وقاص. وبعد ذلك، من الذي روى من علقمة بن وقاص وكان محمد بن إبراهيم التيمي، ثم روى عن محمد بن إبراهيم التيمي كان يحيى بن سعيد الأنصاري. وبعده، عن يحيى بن سعيد الخباز الأنصاري هذا الحديث أشهر والحديث رواها لرواة كثيرة. البعض يقول أكثر من مائتي لرواة أن معظمهم.<sup>27</sup>

#### ج. أسباب ورود الحديث

قال دقيق العيد "أشاروا المؤرخون بأن أصحاب الرجل الذي هاجر من مكة إلى المدينة، ولكن ليس بقصد الوصول إلى أولوية الهجرة، ولكن بسبب في الزواج من امرأة تدعى قيس. ولذلك، كان يطلق عليها اسم منصب المهاجر أم قيس (أولئك الذين هاجروا الأم قيس الحديث تنص على أن الشخص الذي هاجر مع نية الزواج منها، ثم الهجرة سوف تحصل المقصود. لذلك، الذي تزوج في هذا الحديث هو الذي هاجر، في حين أن النساء المتزوجات من الناس من المدينة المنورة. في النسخة الأولى ظاهر الحديث هو ضد الحديث، لأنه في هذا الإصدار أن المتزوجين المقيمين في الواقع من المدينة المنورة، في حين متزوج منا امرأة هاجرت من مكة المكرمة.

<sup>27</sup>الإمام ابن راجب، جامع العلوم والحكم (د:م، د:ط، د:س)، ص 10.

وبالمثل، فإن خط القصة ليست مستمرة مع النسخة الأولى من الحديث عن نوايا إصدار يقول تفشي المرض التي تصيب أهل المدينة المنورة. في حين أن الحديث الأول في مدينة أربعين النووية اي دل من الحال الهجرة جديدة، لم يمض وقت طويل بعد تسوية في المدينة المنورة.<sup>28</sup>

#### د. شرح الحديث

دل الحديث على ان النية معيار لتصحيح الأعمال، فحيث صلحت النية صلح العمل، وحيث فسدت فسد العمل.<sup>29</sup> فالنية لغة : القصد وشرعا: قصد شيء مقترنا بفعله فان قصد وتراخى عنه فهو عزم وشرعت النية لتمييز العادة من العبادة او لتمييز رتب العبادة بعضها عن بعض.

إن البخاري ومسلم وأصحابه السنن وغيرهم. وقد تفرّد برويته عن عمر علقمة بن وقاص الليثي، وتفرّد به عنه محمد بن إبراهيم التيمي، وتفرّد به يحيى السعيد الأنصاري، ثم كثر اخذون عنه، فهو من غرائب صحيح بخاري، وهو فاتحه، ومثل في ذلك خاتمته، وهو حديث أبي هريرة "كل كان حبيبتان إلى الرحمن" وهو أيضا من غرائب الحديث.

وافتح النووي أحاديث الأربعين بهذا الحديث، وقد افتتح جماعة من أهل العلم كتبهم به، منهم الإمام البخاري افتتح صحيحه به، وعبد الغني المقدّس افتتح كتابه عمدة الأحكام به، والبعوي افتتح كتابيه مصابيح السنة وشرح السنة به، وافتح السيوطي كتابه الجامع الصغير به، وعقد النووي في أول كتابه المجموع شرح المهذب فصلا قال فيه فصل في الإخلاص والصدق واخصار النية في جميع الأعمال البارزة والخفية، أورد فيه ثلاث آيات من القرآن ثمّ حديث "إنما الأعمال بالنية وقال حديث صحيح متفق على صحّته، ومجمع على عظم موقعة وجلالته وهو إحدى قواعد الإيمان وأول دعائمه واكد الأركان، قال الشافعي رحمه الله، يدخل هذا الحديث في سبعين بابا من الفقه، وقال أيضا، هو ثلث العلم، وكذا قاله أيضا غيره، وهو أحد الأحاديث التي عليها مدار الإسلام، وقد اختلف في عدّها، فقيل، ثلاثة، و

<sup>28</sup> ابن شرف النووي، شرح الأربعين النووية في الأحاديث الصحيحة النبوية (د،م: د،ط، د،س)، ص.

<sup>29</sup> على عبد العطهطالي، شرح الأربعين النووية (د،م: مكتبة الصفاء، 676 هـ)، ص 8 .

قيل: أربعة، وقيل: اثنان، وقيل: حديث، وقد جمعها كلها في جزء الأربعين، فبلغت أربعين حديثاً، لا يستغني متدين عن معرفتها، لأنها كلها صحيحة، جامعة قواعد الإسلام، في الأصول والفروع والزهد والأدب ومكارم الأخلاق، وغير ذلك، وإنما بدأت بهذا الحديث تأسياً بأئمتنا ومتقدمي أسلافنا من العلماء رضي الله عنهم، وقد ابتدأ به إمام أهل الحديث بلا مدافعة، أبو عبد الله البخاري صحيحه، ونقل جماعة أن السلف، كانوا يستحبون افتتاح الكتب بهذا الحديث، تنبيهاً للطالب على تصحيح النية وإرادته وجه الله تعالى بجميع أعماله البارزة والخفية، وروينا عن الإمام أبي سعيد عبد الرحمن بن مهدي رحمه الله قال: لو صنفت كتاباً بدأت في أول كل باب منه بهذا الحديث، وروينا عنه أيضاً قال: من أراد أن يصنف كتاباً فليبدأ بهذا الحديث، وقال الإمام أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب الخطابي الشافعي الإمام في كتابه المعالم رحمه الله تعالى: كان المتقدمون من شيوخنا يستحبون تقديم حديث "الأعمال بالنيات" أمام كل شيء ينشأ ويبتدأ من أمور الدين، لعموم الحاجة إليه في جميع أنواعها.

وقال ابن رجب في جامع العلوم والحكم، واتفق العلماء على صحته وتلقيه بالقبول، وبه صدر البخاري كتابه الصحيح، وأقامته مقام الخطبة له، إشارة منه إلى أن كل عمل لا يراى به وجه الله فهو باطل، لا ثمرة له في الدنيا ولا في الآخرة. قال ابن رجب: وهذا الحديث أحد الأحاديث التي يدور الدين عليها، فروي عن الشافعي أنه قال: هذا الحديث ثلث العلم، ويدخل في سبعين باباً من الفقه، وعن الإمام أحمد قال: أصول الإسلام على ثلاثة أحاديث: حديث عمر "الأعمال بالنيات" وحديث عائشة "من أحدث في أمرنا ما ليس منه فهو رد" وحديث النعمان بن بشير "الحلال بين والحرام بين".

"إنما لكل امرئ ما نوى" قال ابن رجب أخبار لا يحصل له من عمله إلا ما نواه، فإن نوى خيراً حصل له خير، وإن نوى شراً حصل له شر، وليس هذا تكريراً محضاً للجملة الأولى.

فإن الجملة الأولى دلّت على أن صلاح العمل وفساده بحسب النية المقتضية لإيجاده والجملة الثانية دلّت على أن ثواب العامل على عمله بحسب نية الفاسدة، وقد

تكون نية مباحة، فيكون العمل مباحا، فلا يحصل له به ثواب ولا عقاب، فالعمل في نفسه صلاحه وفساده وإباحته بحسب النية الصالحة الحاملة عليه المقترضية لوجوده وثواب العامل وعقابه وسلامته بحسب نيته التي بها صار العمل صالحا أو فاسدا أو مباحا.

قوله "فمن كان هجرته إلى الله ورسوله فهجرة إلى الله ورسوله، ومن كان هجرته لدنيا يصيبها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه".  
الهجرة من الهجر وهو الترك وتكون بترك بلد الخوف إلى بلد الأمن كالهجرة من مكة إلى الحبشة، وتكون من بلاد الكفر إلى بلاد الإسلام كالهجرة من مكة إلى المدينة، وقد انتهت الهجرة إليها بفتح مكة، والهجرة من بلاد الشرك الإسلام باقية إلى قيام الساعة.

ومعنى "من كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله ورسوله" نية وقصدا، فهجرته إلى الله ورسوله ثوبا وأجرا، فافترقا. قال ابن رجب: لما ذكر ﷺ إن الأعمال بحسب النيات، وأن حظ العامل من عمل نية من خيرا وشر، وهاتان كلمتان جامعتان وقاعدتان كليتان، لا يخرج عنهما شيء. ذكر بعد ذلك مثلا من أمثال الأعمال التي صورتها واحدة، ويختلف صلاحها وفسادها باختلاف النيات، وكأنه يقول، سائر الأعمال على حذو هذا المثال.

قال ابن رجب، وقد اشتهر أن قصة مهاجر أم قيس هي كانت سبب قول النبي صلى الله عليه وسلم. "من كانت هجرته إلى دنيا يصيبها أو امرأة ينكحها" وذكر ذلك كثير من المتأخرين في كتبهم ولم نر لذلك أصلا بإسناد يصح.  
مما يستفاد من الحديث:

1. أنه لا عمل إلا بالنية
2. إن الأعمال معتبرة بنياتها
3. إن ثواب العامل على عمله على حسب نيته
4. ضرب العالم الأمثال للتوضيح والبيان

5. فضل الهجرة لتمثيل النبي ﷺ بها، وقد جاء في صحيح مسلم (192) عن عمرو ابن العاص رضي الله عنه، عن النبي ﷺ قال "أما علمت ان الإسلام يهدم ماكان قبله. وأن الهجرة تهدم ماكان قبلها، وأن الحج يهدم ماكان قبله؟
6. أنّ الإنسان يؤجر أو يؤزر أو يحرم بحسب نيته.
7. إن الاعمال بحسب ما تكون وسيلة له، فقد يكون الشيء المباح في الاصل يكون طاعة إذا نوى به الإنسان خيرا كالأكل والشرب إذا نوى به التقوى على العبادة.
8. أنّ العمل الواحد يكون الإنسان أجرا. فيكون لإنسان حرمانا.<sup>30</sup>
- وقيم التربية الإسلامية من هذا الحديث كما يلي:

#### 1. الإخلاص

قال رسول: إنما الأعمال بالنية وإنما لكل امرئ ما نوى، فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرة إلى الله ورسوله ومن كانت هجرته لدنيا يصيبها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه. والإخلاص في العمل يعنى يتمنى إلى ثواب الله وحده في كل عمله، ولا يتمنى إلى غيره.<sup>31</sup>

#### 2. الهجرة

قال ابن العرابي أن من القيم التربوية في هذا الحديث الهجرة بمعنى هجرة من الدار الحرب إلى الدار الإسلام و هجرة من السيئات إلى الخير والأخلاق المحمودة.<sup>32</sup>

#### 3. حب الحق

ترك المهاجرون قريتهم وهاجروا إلى قرية ماعرفوا، بدون عائلتهم ومالهم. ويتمنوا من عون الله ورضاه عليهم، وعملوا هذا العمل ليعينوا دين الله ودين رسوله، قال الله:

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ.<sup>33</sup>

<sup>30</sup> شيخ عبد الحسين العباد، فتح القوي المتين (دم: د، ط، د، س)، ص.  
<sup>31</sup> صالح بن عبد العزيز شرح متن الأربعين النووي (دم: د، ط، د، س)، ص 5.  
<sup>32</sup> محمد بن صالح العثيمين، شرح الأربعين النووية (دم: د، ط، د، س)، ص 11.  
<sup>33</sup> سورة الحشر: الآية 8

#### 4. التعاون على البرِّ

لم يعرف سكان المدينة من قبل هذه القيمة. وكرّمهم الله بالإسلام، فقبلوا المهاجرين في بلدهم بحسن الاستقبال والحب الكبير وبمساعدهم مالا وطعاما وإبلا وأغناما حتى منهم من يطلق زوجاتهم لتزوج بها المهاجرون. ولا توجد في قلوبهم نأسف على ما قدموا. يتعاون الأنصار مع المهاجرين على الحقّ، قد خلد الله في القرآن :

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَخِّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ<sup>34</sup>

#### 5. الأخوة الإسلاميّة

المهاجرين والأنصار قادرة على بناء المدينة المنورة، أنهم لا يعرفون بعضهم البعض قبله، وليس هناك علاقة الدم بينهم، وإنما اتفقوا على دين الإسلام.

#### 6. الشجاعة في العمل الصالح

ذلك الحديث يتضمن الشجاعة في العمل الصالح، قال الله:

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ دَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ ۖ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقُتِلُوا وَقُتِلُوا لِأَكْفَرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَدْخَلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ نَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ<sup>35</sup>

#### د- الخلاصة

دل الحديث على أن لا عمل إلا بالنية وأن الاعمال معتبرة بنياتها وأن ثواب العامل على عمله على حسب نيته وضرب العالم الأمثال للتوضيح والبيان وفضل الهجرة لتمثيل النبي ﷺ بها وأن الإنسان يؤجر أو يؤزر أو يحرم بحسب نيته وأن الاعمال بحسب وسيلته، وقد يكون شيء مباحا في الأصل وأصبح طاعة بنية الخير وأن العمل الواحد يكون الإنسان أجرا فيكون لإنسان حرمانا. وقيم التربية الإسلامية

<sup>34</sup> سورة الحشر: الآية 9

<sup>35</sup> سورة آل عمران: الآية 195

في حديث هي الإخلاص والهجرة وحب الحق والتعاون على البرّ والأخوة الإسلاميّة  
والشجاعة في العمل الصالح.

### المراجع

- مصطفى، إبراهيم وزملاءه. معجم الوسيط. د.م: دار الدعوة، د.س  
راجب، ابن. جامع العلوم والحكم. د.م: د.س  
زين الدين. جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثًا جوامع الكلم. د.م: د.ط، د.س  
وخل الله، أيوب. التربية الإسلامية عند الإمام الغزالي. البيروت: المكتبة العصرية، 1996 م  
العباد، عبد الحسين. فتح القوى المتين. د.م: د.ط، د.س  
ابن عبد العزيز، صالح. شرح متن الأربعين النووي. د.م: د.ط، د.س  
الزاوي، الطاهر أحمد. القاموس المحيط. رياض: دار العالم الكتب، 1996 م  
حجازي، عبدالرحمن. التربية الإسلامية بين الأصالة والحداثة. د.م: د.ط، د.س  
عبد العظّمطالي، علي. شرح الأربعين النووية. د.م: مكتبة الصفا، 676 هـ  
العاجز، فؤاد علي. القيم وطرق تعلّمها وتعليمها. أردان : د.ط، 1999 م  
العثيمين، محمد بن صالح. شرح الأربعين النووية. د.م: د.ط، د.س  
ألباني، محمد ناصر الدين. السلسلة الضعيفة. الرياض: مكتبة المعارف، د.س  
النووي، محي الدين يحيى بن شرف. حديث الأربعين النووية. مكتبة التعاوني: 2010  
يالجن، مقداد. أهداف التربية الإسلامية وغايتها. د.م: د.ط، 1982 م

Basrowi. *Pengantar Sosiologi*. Bogor: Ghalia Indonesia, 1998

<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/nilai>

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/تربية/?c=لسان%20العرب> 05

سبتمبر 2021

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/قيمة/> 05 سبتمبر 2021

Arifin, M. *Ilmu Pendidikan Islam*. Jakarta: Bumi Aksara, 1993